

PHILIPS

AVENT

SCF291



Manual de utilizare

Cuprins

Important	3
Pericol	3
Avertisment	3
Atenție	4
Introducere	6
Descriere generală	6
De reținut	7
Familiarizarea cu setările	8
Înainte de prima utilizare	8
Pregătirea pentru utilizare	10
Pregătirea pentru sterilizare	10
Asamblarea sterilizatorului	10
Utilizarea aparatului	11
Sterilizarea	11
Curățarea	12
Detartarea	13
Comandarea accesoriilor	14
Reciclarea	14
Suport	14
Depanare	15

Important

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu scufunda niciodată baza, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
 - Nerespectarea instrucțiunilor de detartrare poate provoca daune ireparabile.
 - Nu demonta niciodată baza pentru a evita riscul de electrocutare.
-

Avertisment

- Acest aparat pot fi utilizate de către persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul însuși este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- În interiorul aparatului nu există piese care pot fi reparate. Nu încercați să deschideți, să întrețineți sau să reparați personal aparatul.
- Aparatul devine extrem de fierbinte în timpul funcționării și poate provoca arsuri dacă este atins.

- Ai grijă la aburul fierbinte eliberat prin orificiul capacului sau la îndepărtarea capacului. Aburul poate cauza arsuri.
- Nu atinge baza, coșurile și capacul în timpul funcționării sau la scurt timp după aceasta, deoarece sunt foarte fierbinți. Ridică capacul numai de mânerul său.
- Nu mutați și nu deschideți niciodată aparatul când este în uz sau când apa din el este încă fierbinte.
- Nu așezați niciodată obiecte deasupra aparatului când este în funcțiune.
- Utilizează numai apă fără aditivi.
- Nu pune înălbitor sau alte substanțe chimice în aparat.
- Nu turnați apă peste marcajul de pe rezervor sau mai mult de 130 ml de apă.
- Sterilizați numai biberoane și alte obiecte care sunt adecvate pentru acest aparat. Consultați manualul de utilizare al articolelor pe care doriți să le sterilizezi pentru a vă asigura că acestea sunt adecvate pentru acest aparat.
- Dacă dorești să întrerupi utilizarea, apasă butonul de oprire pentru a opri aparatul.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Pentru a evita vătămarea corporală, nu folosiți acest aparat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.

Atenție

- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu expune aparatul la căldură extremă sau la lumina directă a soarelui.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l muta sau depozita.
- Este posibil ca suprafețele accesibile să se încălzească puternic în timpul utilizării.
- Nu steriliza obiecte foarte mici, care pot cădea prin orificiile din partea de jos a coșului.



- Nu așezați niciodată obiecte direct pe elementul de încălzire atunci când aparatul este pornit.
- Nu utiliza aparatul dacă a căzut sau dacă este deteriorat în orice fel. Du-l la un centru de service Philips autorizat pentru reparații.
- Așază și utilizează întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală, plată, stabilă și uscată.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață încinsă.
- Nu lăsa cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului pe care este așezat aparatul.
- Turnați întotdeauna apa rămasă din aparat după utilizare și după ce acesta s-a răcit.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de componentele mobile în timpul utilizării.
- Condițiile de mediu, cum ar fi temperatura și altitudinea, pot afecta funcționarea acestui aparat.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat.

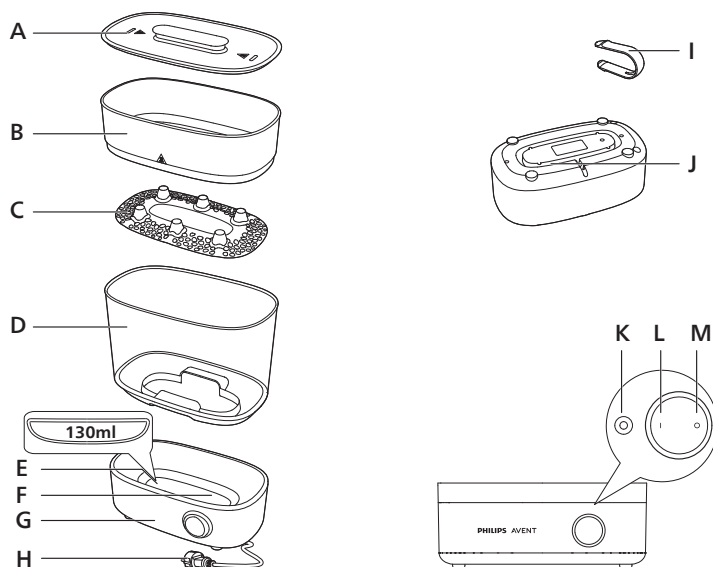
Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips Avent! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips Avent, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală



A	Capac cu mâner	H	Cablul de alimentare
B	Coș mic	I	Clește
C	Placă inferioară pentru coș mare	J	Depozitare cablu
D	Coș mare cu tavă de scurgere	K	LED indicator
E	Indicator pentru nivelul maxim al apei	L	Buton de pornire
F	Element de încălzire cu rezervor de apă	M	Buton de oprire
G	Unitate de bază		

De reținut



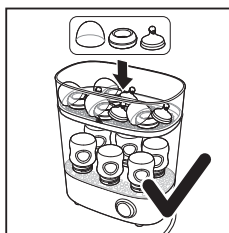
- Nu scufunda unitatea de bază în apă.



- Folosiți 130 ml de apă.



- Curățați articolele înainte de a le introduce în aparat.



- Dezasamblați complet toate piesele biberonului și așezați-le în aparat cu deschiderile orientate în jos pentru a împiedica umplerea acestora cu apă.



- Golește apa rămasă din coșul mare după fiecare utilizare.



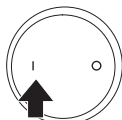
- Detartrați aparatul la fiecare 2 săptămâni.

Familiarizarea cu setările

Notă: Înainte de a steriliza biberoane și alte obiecte, mai întâi curăță-le.

Pune în sterilizator numai obiecte adecvate pentru sterilizare. Nu steriliza obiecte umplute cu lichid, de ex, o jucărie gingivală cu lichid de răcire.

Sterilizare



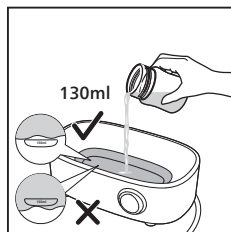
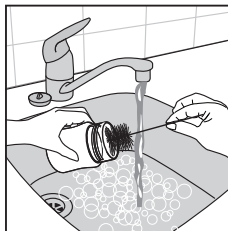
- Modul de sterilizare este destinat sterilizării articolelor pentru bebeluși.
- Un ciclu de sterilizare durează aproximativ 10 minute.
- Încălzirea durează aproximativ 4 minute, iar sterilizarea durează aproximativ 6 minute.
- Nu uitați să turnați exact 130 ml de apă direct în rezervorul de apă de la bază.

Înainte de prima utilizare

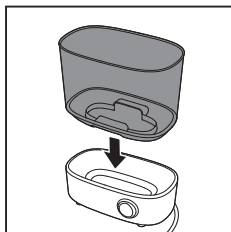
Atunci când utilizezi aparatul pentru prima dată, îți recomandăm să-l lași să finalizeze un proces de sterilizare cu coșurile goale.

- 1 Folosiți un biberon curat și turnați exact 130 ml de apă direct în rezervorul de apă de la bază.**

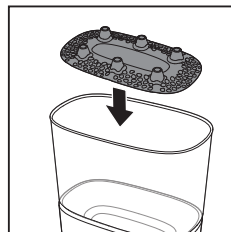
Sugestie: Acest aparat a fost conceput pentru a fi folosit cu apă de la robinet. Dacă locuiești într-o zonă cu apă dură, aparatul poate acumula calcar rapid. Prin urmare, se recomandă utilizarea apei fără minerale, cum ar fi apa distilată sau purificată pentru a prelungi durata de viață a aparatului. Pentru mai multe informații despre calcar, consultă secțiunea „Detartrarea”.



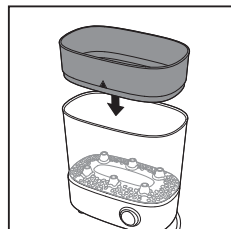
- 2 Așază coșul mare pe bază.**



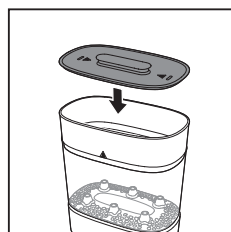
3 Așază placa inferioară în coșul mare.



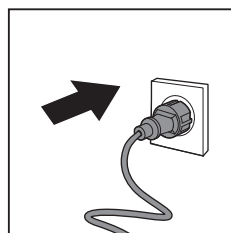
4 Așază coșul mic pe coșul mare.



5 Pune capacul pe coșul mic.



6 Introduceți ștecherul în priză.

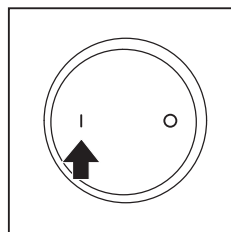


7 Apasă butonul de pornire pentru a porni aparatul.

Notă: În cazul în care conectați aparatul la priză după ce ați apăsă butonul de pornire, sterilizatorul începe să funcționeze imediat. Poți să-l oprești apăsând butonul de oprire.

Atenție: Baza, coșurile și capacul devin fierbinți în timpul funcționării sau la scurt timp după aceasta.

- Indicatorul luminos de pornire/oprire se aprinde pentru a indica faptul că aparatul începe să sterilizeze.
- Când procesul de sterilizare s-a finalizat, indicatorul se stinge și aparatul se oprește automat.



- 8 După răcirea completă a aparatului, scoate capacul, coșul mic, placa inferioară și coșul mare și șterge-le.

Notă: Când scoateți coșul mare de pe bază, aveți grijă la apa rămasă în tava de scurgere de la bază.

- 9 Lasă aparatul să se răcească complet timp de aproximativ 10 minute înainte de a-l utiliza din nou.

Notă: Aparatul nu funcționează timp de 10 minute după un ciclu de sterilizare. Trebuie mai întâi să se răcească.

Pregătirea pentru utilizare

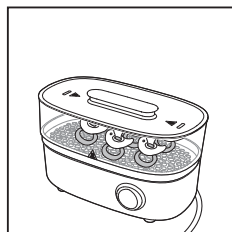
Pregătirea pentru sterilizare

Înainte de a pune articolele care urmează să fie sterilizate în sterilizator, curățați-le bine în mașina de spălat vase sau de mână, cu apă caldă și puțin detergent de vase lichid.

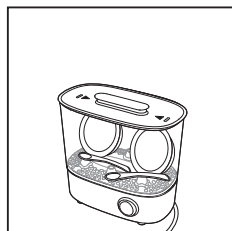
Asamblarea sterilizatorului

Există mai multe moduri de a asambla sterilizatorul.

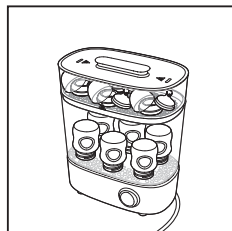
- 1 Numai cu coșul mic pe bază pentru a steriliza obiecte mici precum suzete.



- 2 Numai cu coșul mare pe bază pentru a steriliza obiecte de dimensiuni medii precum piese ale pompelor de sân, farfurii pentru copii mici sau tacâmuri pentru copii mici.

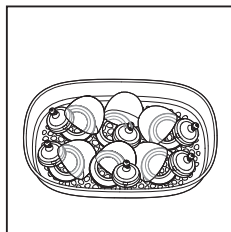


- 3 Cu coșul mare și coșul mic pe bază pentru a steriliza până la șase biberoane de 330 ml. Așază biberoanele cu gura în jos în coșul mare și așază capacele pentru biberoane, inelele filetate și tetinele în coșul mic.



Notă: Atunci când umpleți coșul mic, puneți inelele filetate în partea de jos și puneți tetinele și capacele de biberon deasupra inelelor filetate.

Notă: Asigurați-vă că toate componentele care trebuie sterilizate sunt dezasamblate complet și așezați-le în coș cu deșchiderile în jos pentru a împiedica umplerea acestora cu apă.

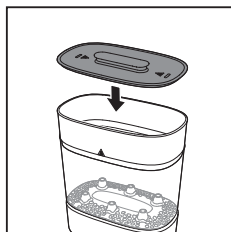


Utilizarea aparatului

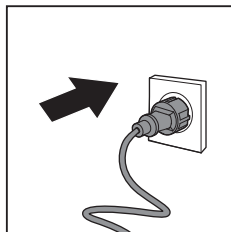
Sterilizarea

Curățarea temeinică și fără substanțe chimice asigurată de sterilizator va menține conținutul steril timp de până la 24 de ore cu capacul pus. După sterilizare, apa rămasă pe articolele pentru bebeluși este sterilă și nu va colecta germeni.

- 1 Toarnă apă direct în rezervorul de apă de la bază (consultă secțiunea „Înainte de prima utilizare”).
- 2 Asamblează sterilizatorul (consultă secțiunea „Asamblarea sterilizatorului”) și așază în acesta articolele care urmează să fie sterilizate.
- 3 Așază capacul pe coșul mic sau pe coșul mare.



- 4 Introduceți ștecherul în priză.

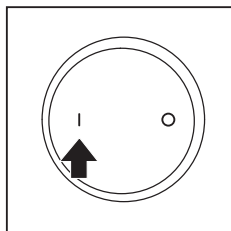


- 5 Apasă butonul de pornire pentru a porni aparatul.

Atenție: Baza, coșurile și capacul devin fierbinți în timpul funcționării sau la scurt timp după aceasta.

Notă: Puteți opri aparatul apăsând butonul de oprire.

- Indicatorul luminos de pornire/oprire se aprinde pentru a indica faptul că aparatul începe să sterilizeze.
- Când procesul de sterilizare s-a finalizat, indicatorul se stinge și aparatul se oprește automat.



6 Îndepărtează capacul.

Așteaptă până când aparatul se răcește înainte de a îndepărta capacul.
Ai grijă. Este posibil să iasă abur fierbinte din sterilizator.

7 Scoate biberoanele și celelalte articole din coș. Utilizează cleștele pentru a scoate articolele mai mici.

Ai grijă. Este posibil ca obiectele sterilizate să fie încă fierbinți.

Notă: Asigurați-vă că vă spălați bine pe mâini înainte de a atinge obiectele sterilizate.

8 Scoateți aparatul din priză și așteptați până când acesta se răcește complet.

9 Scoate coșul mic și coșul mare.

Notă: Când scoateți coșul mare, aveți grijă la apa rămasă pe tava de scurgere de la bază.

Notă: Tava de scurgere este concepută pentru a colecta reziduurile de lapte sau de mâncare și pentru a împiedica pătrunderea acestora în rezervorul de apă de la bază. Aceasta are scopul de a optimiza performanța de sterilizare și de a face elementul de încălzire ușor de curățat.

10 Detașează placa inferioară de pe coșul mare. Golește apa rămasă din tava de scurgere a coșului mare și curăță-o (consultă secțiunea „Curățarea”).

11 Scurge toată apa rămasă din rezervorul de apă și șterge-l.

Notă: Aparatul nu funcționează timp de 10 minute după un ciclu de sterilizare. Trebuie mai întâi să se răcească.

Curățarea

Nu utiliza substanțe de curățare abrazive sau agresive (de exemplu, înălbitor) sau un burete abraziv pentru a curăța acest aparat.

Nu scufunda niciodată baza și cablul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

Notă: Sterilizatorul nu poate fi spălat în mașina de spălat vase. Coșurile, placa inferioară și capacul pot fi curățate cu apă fierbinte și detergent de vase lichid.

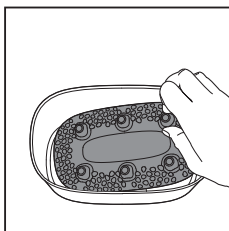
1 Scoate întotdeauna ștecherul din priză și lasă aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

2 Curățați baza cu o cârpă umedă.

3 Detașează placa inferioară de pe coșul mare.

Golește apa rămasă din tava de scurgere a coșului mare.

Notă: Apa se acumulează în tava de scurgere a coșului mare după fiecare ciclu de sterilizare. Golește apa rămasă din coșul mare după fiecare utilizare.



- 4 Curăță capacul, coșul mic, placa inferioară și coșul mare în apă caldă cu puțin detergent de vase lichid.**

Notă: După curățare, depozitați sterilizatorul într-un loc curat și uscat.

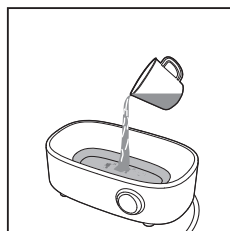
Detartrarea

Procesul de sterilizare este extrem de important pentru a asigura cele mai igienice standarde pentru bebelușul tău. Depunerile de calcar pot încetini ciclul de sterilizare și chiar îi pot afecta eficiența.

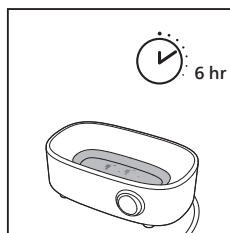
Calcarul este depunerea dură și cretoasă. În funcție de tipul apei din zona ta, calcarul poate avea diferite aspecte, de la o pulbere albă ca zăpada până la pete maronii. Cu cât apa este mai dură, cu atât calcarul se acumulează mai repede. Acesta se acumulează în aparate deoarece reziduurile de minerale conținute în mod natural în apă nu se evaporă atunci când apa este încălzită. Deși calcarul nu este dăunător ca atare, are un aspect neplăcut, este greu de curățat și poate afecta funcționarea aparatelor sau deteriora componentele acestora dacă este lăsat să se acumuleze.

Îndepărtați calcarul din sterilizator cel puțin o dată la 2 săptămâni pentru a te asigura că funcționează eficient.

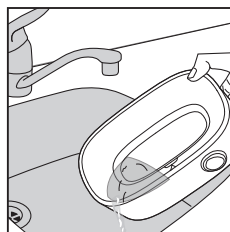
- 1 Toarnă 12 ml de oțet alb (5 % acid acetic) și 120 ml de apă în rezervorul de apă.**



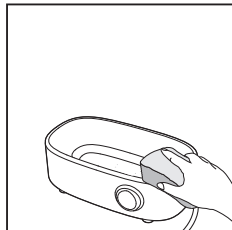
- 2 Așteptați timp de 6 ore/toată noaptea sau până când calcarul se dizolvă.**



- 3 Golește rezervorul de apă și clătește-l bine.**



- 4 Dacă observați în continuare urme de calcar, îndepărtați-le cu un burete. Clătește din nou și șterge baza cu o lavetă umedă.



Notă: Poți utiliza, de asemenea, detartrant pe bază de acid citric.

Notă: Nu utiliza alte tipuri de detartranți.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, accesați **www.philips.com** sau mergeți la distribuitorul Philips. Poți, de asemenea, să contactezi Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara ta (consultă broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

Reciclarea

Acest simbol înseamnă că produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice.



Suport

Pentru asistență pentru toate produsele, cum ar fi întrebări frecvente, vizitați **www.philips.com/support**.

Notă: Acest aparat trebuie detartrat periodic pentru performanțe optime. Dacă nu faci acest lucru, este posibil ca aparatul să nu mai funcționeze. În acest caz, reparațiile NU sunt acoperite de garanție.

Notă: Consum de energie (modul oprit): <0,3 W (timp până la modul oprire automată: <1 min)

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente probleme pe care le poți avea la utilizarea aparatului. Dacă nu poți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta.

Problemă	Soluție
Când ar trebui să detartrez sterilizatorul?	Când utilizezi sterilizatorul, poți observa că pe placa de încălzire există pete mici, de la alb ca zăpada până la maronii. Acesta este un semn că sterilizatorul trebuie detartrat. În orice caz, sterilizatorul trebuie detartrat cel puțin o dată la 2 săptămâni pentru a vă asigura că funcționează în continuare eficient.
De ce timpul de sterilizare este atât de scurt?	Nu ai adăugat suficientă apă pentru sterilizare. Turnați exact 130 ml de apă direct în rezervorul de apă de la bază.
De ce mai rămâne multă apă pe placa de încălzire după sterilizare?	Placa de încălzire poate fi blocată de calcar. Sterilizatorul trebuie detartrat cel puțin o dată la 2 săptămâni. Consultă secțiunea „Detartrarea”.
De ce există miros de ars și semne de arsură pe bază?	Este posibil să nu fi golit în mod regulat apa rămasă din tava de scurgere a coșului mare. Apa se acumulează în tava de scurgere a coșului mare după fiecare ciclu de sterilizare. Golește apa rămasă din coșul mare după fiecare utilizare. 1 Detașează placa inferioară de pe coșul mare. Golește apa rămasă din tava de scurgere a coșului mare. 2 Curățați placa inferioară și coșul mare cu apă caldă și detergent de vase lichid. Este posibil ca articolele să nu fi fost curățate temeinic înainte de sterilizare. Înainte de a pune articolele care urmează să fie sterilizate în sterilizator, curăța-le bine în mașina de spălat vase sau de mână, cu apă caldă și detergent de vase lichid.

Problemă	Soluție
Învelișul se curăță de pe placa de încălzire. Afectează acest lucru funcționarea?	Nu afectează funcționarea sterilizatorului. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau agresive (de exemplu, înălbitor) sau un burete abraziv pentru a curăța placa de încălzire. Evitați să turnați apă rece pe placa de încălzire imediat după utilizare, deoarece poate cauza fisuri din cauza răcirii rapide a suprafeței neaderente.
De ce nu mai funcționează sterilizatorul?	Placa de încălzire poate fi blocată de calcar. Sterilizatorul trebuie detartrat cel puțin o dată la 2 săptămâni. Consultă secțiunea „Detartrarea”.
Trebuie să usuc articolele pentru bebeluș după sterilizare?	Curățarea temeinică și fără substanțe chimice asigurată de sterilizator va menține conținutul steril timp de până la 24 de ore dacă nu este scos capacul. Apa rămasă pe articolele pentru bebeluș după sterilizare este sterilă și nu va colecta germeni, așa că articolele nu trebuie uscate.

